



بنك قطر الأول

QFB

Proposed amendments to the Articles of Association of Qatar First Bank LLC (Public) – EGA 2022	التعديلات المقترحة للنظام الأساسي لبنك قطر الأول ذ.م.م (عامة) – الجمعية العتمة غير العادية 2022
<p style="text-align: center;">Additional Article (13 (B))</p> <p>B. Notwithstanding clause 13 (A) no waiver of pre-emption rights to third parties can be approved except by virtue of a special decision issued by shareholders representing 75% of the paid up capital of the Bank at an Extraordinary general meeting. This Provision shall not be applicable to new shares issued against shares in kind, whereby such issuance of new shares could be approved by a Special Resolution in accordance with Article 13 (A).</p>	<p style="text-align: center;">إضافة مادة (ب)13</p> <p>(ب) على الرغم من البند 13 (أ) ، لا يمكن الموافقة على التنازل عن حقوق الأولوية لأطراف ثالثة إلا بموجب قرار خاص صادر عن المساهمين الذين يمثلون 75٪ من رأس المال المدفوع للبنك في اجتماع للجمعية العامة غير العادية. لا ينطبق هذا البند على الأسهم الجديدة الصادرة مقابل حصص عينية، حيث يمكن الموافقة على إصدار الأسهم الجديدة بموجب قرار خاص وفقاً للمادة 13 (أ).</p>
<p style="text-align: center;">Before Amendment</p> <p style="text-align: center;">Article (18.1)</p> <p>The ordinary general meeting shall convene upon the invitation of the Board at least once a year, at the time and venue specified by the Board after the approval of the CRO. Such meeting must be convened within the next four (4) months of the end of the fiscal year of the Bank. The Board may also invite for a general meeting whenever the need arises and must call for a general meeting to meet whenever requested to do so by the auditor or by a number of Shareholders representing at least 10% of the share capital.</p> <p style="text-align: center;">After Amendment</p> <p style="text-align: center;">Article (18.1)</p> <p>The ordinary general meeting shall convene upon the invitation of the Board at least once a</p>	<p style="text-align: center;">قبل التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (18.1)</p> <p>تتعقد الجمعية العمومية العادية بدعوة من مجلس الإدارة مرة على الأقل في السنة، في المكان والزمان اللذين يحددهما المجلس بعد موافقة مكتب تسجيل الشركات، ويجب ان يكون الانعقاد خلال الشهور الأربعة (4) التالية لنهاية السنة المالية للشركة. وللمجلس الإدارة دعوة الجمعية كلما دعت الحاجة لذلك، وعليه دعوتها كلما طلب ذلك مراقب الحسابات أو عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من راس المال.</p> <p style="text-align: center;">بعد التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (18.1)</p> <p>تتعقد الجمعية العمومية العادية بدعوة من مجلس الإدارة مرة على الأقل في السنة، في المكان والزمان</p>



بنك قطر الأول

QFB

<p>year, at the time and venue specified by the Board after the approval of the CRO (if required). Such meeting must be convened within the next four (4) months of the end of the fiscal year of the Bank. The Board may also invite for a general meeting whenever the need arises and must call for a general meeting to meet whenever requested to do so by the auditor or by a number of Shareholders representing at least 10% of the share capital.</p>	<p>الذين يحددهما المجلس بعد موافقة مكتب تسجيل الشركات (في حال تتطلب ذلك)، ويجب ان يكون الانعقاد خلال الشهور الأربعة (4) التالية لنهاية السنة المالية للشركة. ولمجلس الإدارة دعوة الجمعية كلما دعت الحاجة لذلك، وعليه دعوتها كلما طلب ذلك مراقب الحسابات أو عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من رأس المال.</p>
<p>Before Amendment</p> <p>Article (19.2 (C))</p> <p>A notice of general meeting may be made through an announcement in at least one (1) Arabic language newspaper and one (1) English language newspaper in general circulation in Qatar and on the Bank's website.</p>	<p>قبل التعديل</p> <p>مادة (19.2) (ت))</p> <p>ويجوز إرسال دعوة لانعقاد جمعية عمومية بطريق الإعلان في صحيفتين محليتين يوميتين في قطر إحداهما تصدر باللغة العربية والأخرى باللغة الانجليزية وعلى الموقع الإلكتروني للشركة.</p>
<p>After Amendment</p> <p>Article (19.2 (C))</p> <p>A notice of general meeting may be made through an announcement in at least one (1) Arabic language newspaper and one (1) English language newspaper in general circulation in Qatar, the Qatar Exchange website and on the Bank's website or by any other means of communication.</p>	<p>بعد التعديل</p> <p>مادة (19.2) (ت))</p> <p>ويجوز إرسال دعوة لانعقاد جمعية عمومية بطريق الإعلان في صحيفتين صحيفة محلية تين يومية تين في قطر إحداهما تصدر باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية و على الموقع الإلكتروني لبورصة قطر على الموقع الإلكتروني للشركة، أو بأي وسيلة أخرى تفيد العلم.</p>
<p>Before Amendment</p> <p>Article (19.3)</p> <p>The Chairman of the Board must publish the budget and profit and loss account and a comprehensive summary report of the Board of Directors and the full text of the auditors'</p>	<p>قبل التعديل</p> <p>مادة (19.3)</p> <p>يجب على رئيس مجلس الإدارة نشر الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وملخصاً وافياً عن تقرير مجلس الإدارة والنص الكامل لتقرير مراقبي الحسابات في صحيفتين (2)</p>



بنك قطر الأول
QFB

<p>report in two (2) local daily newspapers one at least should be in the Arabic language, and on the Bank's website, if any, fifteen (15) days at least prior to the convening of the annual general meeting. A copy of these documents shall be submitted to the CRO prior to publication.</p> <p style="text-align: center;">After Amendment</p> <p style="text-align: center;">Article (19.3)</p> <p>The Chairman of the Board must publish the budget and profit and loss account and a comprehensive summary report of the Board of Directors and the full text of the auditors' report in two (2) local daily newspapers one at least should be in the Arabic language, and on the Bank's website, if any, fifteen (15) days at least prior to the convening of the annual general meeting. A copy of these documents shall be submitted to the CRO prior to publication (if required).</p>	<p>يوميتين محليتين تكون إحداهما على الأقل باللغة العربية، وعلى الموقع الإلكتروني للشركة إن وجد، وذلك قبل انعقاد الجمعية العامة بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل، وتقدم نسخة من هذه الوثائق إلى مكتب تسجيل الشركات قبل النشر</p> <p style="text-align: center;">بعد التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (19.3)</p> <p>يجب على رئيس مجلس الإدارة نشر الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وملخصاً وافياً عن تقرير مجلس الإدارة والنص الكامل لتقرير مراقبي الحسابات في صحيفتين (2) يوميتين محليتين تكون إحداهما على الأقل باللغة العربية، وعلى الموقع الإلكتروني للشركة إن وجد، وذلك قبل انعقاد الجمعية العامة بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل، وتقدم نسخة من هذه الوثائق إلى مكتب تسجيل الشركات قبل النشر (في حال تتطلب ذلك).</p>
<p style="text-align: center;">Before Amendment</p> <p style="text-align: center;">(Article 20 (B) (i))</p> <p>the quorum for the ordinary general meetings shall be the simple majority 51% of the share capital of the Bank. If such quorum for the ordinary general meeting is not met, an invitation shall be sent for a second meeting to be held within fifteen (15) days following the first meeting by way of publication in two daily local newspapers, one of which at least published in Arabic and on the website of the Bank, if available at least fifteen (15) days prior to the meeting date. The second meeting shall be considered valid regardless of the number of shares represented therein.</p>	<p style="text-align: center;">قبل التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (20 (ب) (1))</p> <p>يكون النصاب القانوني للجمعيات العمومية العادية بحضور عدد من المساهمين يمثلون 51% من رأس مال البنك، إذا لم يتوافر النصاب في اجتماع الجمعية العمومية العادية، وجهت الدعوة إلى اجتماع ثانٍ يعقد خلال الخمسة عشر (15) يوماً التالية للاجتماع الأول بإعلان ينشر في صحيفتين يوميتين محليتين تصدر واحدة منهما على الأقل باللغة العربية وعلى موقع الإلكتروني للشركة إن وجد، وقبل موعد الاجتماع بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل، ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً أيّاً مهما كان عدد الأسهم الممثلة فيه.</p>

<p style="text-align: center;">After Amendment</p> <p style="text-align: center;">(Article 20 (B) (i))</p> <p>the quorum for the ordinary general meetings shall be the simple majority 51% of the share capital of the Bank. If such quorum for the ordinary general meeting is not met, an invitation shall be sent for a second meeting to be held within fifteen (15) days following the first meeting by way of publication in two one daily Arabic local newspapers, one of which at least published in Arabie on the Qatar Exchange Website and on the website of the Bank, or by any other means of communication, if available at least fifteen (15) days prior to the meeting date. The second meeting shall be considered valid regardless of the number of shares represented therein.</p>	<p style="text-align: center;">بعد التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (20) (ب) (1)</p> <p>يكون النصاب القانوني للجمعيات العمومية العادية بحضور عدد من المساهمين يمثلون 51% من رأس مال البنك. إذا لم يتوافر النصاب في اجتماع الجمعية العمومية العادية، وجهت الدعوة إلى اجتماع ثانٍ يعقد خلال الخمسة عشر (15) يوماً التالية للاجتماع الأول بإعلان ينشر في صحيفة يومية محلية تتبع تصدر واحدة منهما على الأقل باللغة العربية وعلى الموقع الإلكتروني لبورصة قطر وعلى موقع الإلكتروني للشركة ان وجد او باي وسيلة اخرى تفيد العلم ، وقبل موعد الاجتماع بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل، ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً أيّاً مهما كان عدد الأسهم الممثلة فيه.</p>
<p style="text-align: center;">Before Amendment</p> <p style="text-align: center;">(Article 20 (D))</p> <p>The Bank shall further comply with provisions of Article 5 of the Offering and Listing Rulebook in respect to any item not contemplated in the Companies Regulations or these Articles of Association relating to the minimum voting rates, and quorum at the general meetings.</p>	<p style="text-align: center;">قبل التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (20) (ث)</p> <p>سوف يلتزم البنك بأحكام المادة 5 من نظام الطرح والادراج فيما يتعلق باي امر لم ينص عليه قانون الشركات او هذا النظام يختص بالحد الأدنى المطلوب من معدلات التصويت والحضور في الجمعيات العامة.</p>
<p style="text-align: center;">After Amendment</p> <p style="text-align: center;">(Article 20 (D))</p> <p>The Bank shall further comply with provisions of Article 5 of the Offering and Listing Rulebook in respect to any item not contemplated in the Companies Regulations or these Articles of Association relating to the</p>	<p style="text-align: center;">بعد التعديل</p> <p style="text-align: center;">مادة (20) (ث)</p> <p>سوف يلتزم البنك بأحكام المادة 5 من نظام الطرح والادراج فيما يتعلق باي امر لم ينص عليه قانون الشركات او هذا النظام يختص بالحد الأدنى المطلوب من معدلات التصويت والحضور في الجمعيات العامة</p>

<p>minimum voting rates, and quorum at the general meetings or any other requirements requested by the QFMA in this respect .</p>	<p>واية متطلبات إضافية قد تطلبها هيئة الأسواق في هذا السياق.</p>
<p style="text-align: center;">Before Amendment (Article 21.2)</p> <p>If requested by Shareholders representing at least 10% of the Bank's share capital, to include certain issues on the agenda, the Board of Directors should include those matters, otherwise, the general meeting will have the right to discuss these issues in the meeting.</p> <p style="text-align: center;">After Amendments (Article 21.2)</p> <p>If requested by Shareholders representing at least 105% of the Bank's share capital, to include certain issues on the agenda, the Board of Directors should include those matters, otherwise, the general meeting will have the right to discuss these issues in the meeting.</p>	<p style="text-align: center;">قبل التعديل مادة (21.2)</p> <p>سوف يلتزم البنك بأحكام المادة 10 من نظام الطرح والادراج فيما يتعلق باي امر لم ينص عليه قانون الشركات او هذا النظام يختص بالحد الأدنى المطلوب من معدلات التصويت والحضور في الجمعيات العامة.</p> <p style="text-align: center;">بعد التعديل مادة (21.2)</p> <p>إذا طلب عدد من المساهمين يمثلون 105% من رأس مال البنك على الأقل إدراج مسائل معينة في جدول الأعمال، وجب على مجلس الإدارة إدراجها، وإلا كان من حق الجمعية أن تقرر مناقشة هذه المسائل في الاجتماع.</p>
<p style="text-align: center;">Addition Article 22 (I)</p> <p>For the avoidance of doubt, It is permissible to hold all the general meetings, whether ordinary or extraordinary, by means of modern technology. The Shareholder's participation in the deliberations of these general meeting and voting in them may be electronic.</p>	<p style="text-align: center;">إضافة مادة 22 (ذ)</p> <p>تجنباً للشك، يجوز عقد كافة الجمعيات العمومية اكانت عادية او غير عادية من خلال وسائل التقنية الحديثة. ويجوز ان تكون مشاركة المساهم في مداوات تلك الجمعيات العمومية والتصويت الكترونياً فيها.</p>
<p style="text-align: center;">Before Amendments (Article 26(A))</p> <p>Voting in the general meeting shall be done by show of hands or by any other means and by refraining in case of objection. Voting should</p>	<p style="text-align: center;">قبل التعديل مادة (26 (أ))</p> <p>يكون التصويت في الجمعية العامة برفع اليدي أو باي طريقة أخرى في حال الموافقة والامتناع في حالة</p>



بنك قطر الأول

QFB

be made by Cumulative Voting by secret ballot if the resolution involves the election of the members, their dismissal or their prosecution, or if requested by the chairman or a number of Shareholders representing at least one tenth of the votes present at the meeting.

After Amendments

(Article 26(A))

Voting in the general meeting shall be done by show of hands or **electronically (if general meeting is held by means of modern technology)** by any other means and by refraining in case of objection. Voting should be made by Cumulative Voting by secret ballot if the resolution involves the election of the members, their dismissal or their prosecution, or if requested by the chairman or a number of Shareholders representing at least one tenth of the votes present at the meeting.

الرفض، ويجب أن يكون التصويت تراكمي بطريقة الاقتراع السري إذا كان القرار متعلقاً بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو بعزلهم أو بإقامة دعوى المسؤولية عليهم، أو إذا طلب ذلك رئيس مجلس الإدارة أو عدد من المساهمين يمثلون عُشر الأصوات الحاضرة في الاجتماع على الأقل.

بعد التعديل

مادة (26 (أ))

يكون التصويت في الجمعية العامة برفع الايدي او **الالكترونياً (في حال عقد اجتماع الجمعية عبر وسائل التقنية الحديثة)** أو باي طريقة أخرى في حال الموافقة والامتناع في حالة الرفض، ويجب أن يكون التصويت تراكمي بطريقة الاقتراع السري إذا كان القرار متعلقاً بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو بعزلهم أو بإقامة دعوى المسؤولية عليهم، أو إذا طلب ذلك رئيس مجلس الإدارة أو عدد من المساهمين يمثلون عُشر الأصوات الحاضرة في الاجتماع على الأقل.

Before Amendments

(Article 34.1)

Members of the Board of Directors shall consist of seven (7) Directors. At least one-third of the Board Members shall be Independent Board Members and the majority of the Board Members shall be Non-Executive Board Members. For the purposes of these Articles of Association, “independent”, “non-independent”, “executive” and “non-executive” shall have the meaning set out in the Codes.

After Amendments

(Article 34.1)

قبل التعديل

مادة (34.1)

يتألف مجلس الإدارة من سبعة (7) أعضاء يجب أن يكون ثلث أعضاء مجلس الإدارة على الأقل من المستقلين وأن تكون أغلبية الأعضاء في المجلس من غير التنفيذيين. ولغرض النظام الأساسي هذا فان الإشارة الى عبارات "مستقل"، "غير مستقل"، "تنفيذي" و"غير تنفيذي" يكون لها نفس المعنى المُسند إليها في أنظمة الحوكمة.

بعد التعديل

مادة (34.1)

يتألف مجلس الإدارة من سبعة (7) أعضاء **يجب أن يكون**



بنك قطر الأول
QFB

<p>Members of the Board of Directors shall consist of seven (7) Directors. At least one third Three (3) Members of the Board Members shall be Independent Board Members and four (4) Members as Non-Independent Board Members. and The majority of the Board Members shall be Non-Executive Board Members. For the purposes of these Articles of Association, “independent”, “non-independent”, “executive” and “non-executive” shall have the meaning set out in the Codes.</p>	<p>ثلاثة (3) أعضاء منهم أعضاء مستقلين وأربعة (4) منهم أعضاء من غير المستقلين. أعضاء مجلس الإدارة على الأقل من المستقلين وأن تكون أغلبية الأعضاء في المجلس من غير التنفيذيين. ولغرض النظام الأساسي هذا فان الإشارة الى عبارات "مستقل"، "غير مستقل"، "تنفيذي" و"غير تنفيذي" يكون لها نفس المعنى المُسند إليها في أنظمة الحوكمة.</p>
<p>Before Amendments</p> <p>(Article 50.1)</p> <p>The general meeting may take decision on granting annual incentives to the Chairman and Directors based on the recommendations submitted to the Shareholders by the NRCGC.</p>	<p>قبل التعديل</p> <p>مادة (50.1)</p> <p>يجوز للجمعية العمومية العادية اتخاذ قرار بشأن منح الحوافز السنوية لرئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس بناء على التوصيات المقدمة للمساهمين من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة.</p>
<p>After Amendments</p> <p>(Article 50.1)</p> <p>The general meeting may take decision on granting annual incentives to the Chairman and Directors based on the recommendations submitted to the Shareholders by the NRCGC. The Chairman and Directors, similarly to the members of the boards of directors of other Qatari publicly listed shareholding companies, may obtain a reasonable lump sum in the event that the Bank does not achieve profits or distribute profits of less than 5% of the Bank’s capital, subject to the approval of the general assembly and taking into account the maximum limit allowed and approved for other Qatari public shareholding companies listed on the Qatar Stock Exchange.</p>	<p>بعد التعديل</p> <p>مادة (50.1)</p> <p>يجوز للجمعية العمومية العادية اتخاذ قرار بشأن منح الحوافز السنوية لرئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس بناء على التوصيات المقدمة للمساهمين من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة. كما يجوز لرئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس مجلس الإدارة اسوة بأعضاء مجالس إدارة الشركات المساهمة العامة القطرية المدرجة الأخرى الحصول على مبلغ مقطوع معقول في حال عدم تحقيق البنك ارباحاً او توزيع أرباح تقل عن 5% من راس مال البنك بشرط موافقة الجمعية العامة ومع الاخذ بعين الاعتبار الحد الأعلى المسموح به والمعتمد على الشركات المساهمة العامة القطرية الأخرى المدرجة في بورصة قطر.</p>